

令和5年10月吉日

お取引先各位

メトラス株式会社

年末年始の業務休業のお知らせ

謹啓 皆様におかれましては益々ご盛栄のこととお喜び申し上げます。

平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

誠に勝手ではございますが、弊社では下記の通り年末年始休業とさせていただきます。

本年中のご愛顧に深く感謝申し上げますとともに、来年も変わらぬご支援ご厚誼を賜りますようお願い申し上げます。

謹白

記

休業期間:2023年12月28日(木)～2024年1月4日(木)まで

営業開始日：2024年1月5日(金)

なお、機器の故障・不具合に関しましては、以下の日程を除き、お電話にて対応させていただきます。

2023年12月31日(日)～2024年1月1日(月)

技術サービス部連絡先：03-6256-0445

また、各製品の最終注文受付および年内出荷予定に関しましては、裏面をご確認頂き、在庫に余裕をもってご注文頂けますようお願い申し上げます。

ご不便をお掛けいたしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願い申し上げます。

以上

各製品の年内最終ご注文受付日および納期

ご注文締切日	国内製品
2023年12月21日(木)	コンデンスリッチ療法(LIPOシリンジ)、MEDJET / MESOJET(消耗品) ※ 12月21日(木) 15:00までのご入金に限り、年内の納品とさせていただきます。
2023年12月25日(月) 12:00まで (在庫商品に限ります)	ABCC11 遺伝子検査キット 化粧品/業務用商材・施術用備品・院内調製素材、メトラスアイパッチ HGヘアケアシリーズ ※ ご注文にあたり別途ご契約が必要です スキンメタリア ※ ご注文にあたり別途ご契約が必要です ※ 12月25日(月) 12:00までのご注文に限り当日出荷とさせていただきます。

ご注文・ご入金締切日	個人輸入品
2023年11月15日(水)	VASER Lipo(消耗品のみ)、EmbraceRF (消耗品のみ)、Aquapen2 ※ 11月15日(水) 15:00までのご入金に限り年内の納品とさせていただきます。
2023年11月27日(月)	SUNEKOSシリーズ、Cysperaシリーズ、md:complexシリーズ U225ニードル(全サイズ)、ASCE+シリーズ Neofound、Peppermint Peel(Intense、Mild) ※ 11月27日(月) 15:00までのご入金に限り年内の納品とさせていただきます。
2023年11月28日(火)	Adinizer kitシリーズ、Smart Bag Miskoシリーズ、ViewHOTカートリッジ ※ 11月28日(火) 15:00までのご入金に限り年内の納品とさせていただきます。
2023年11月30日(木)	Melafade ※ 11月30日(木) 15:00までのご入金に限り年内の納品とさせていただきます。

- ※ 上記以外の製品につきましては、別途お問い合わせ下さい。
- ※ 2023年12月28日(木)～2024年1月4日(木)の間は通関および出荷ができませんのでご了承下さい。
- ※ 在庫状況、通関混雑状況等によりご希望の納期に添えない場合もございます。